

باشناقىيىن خودايى مەزىن بۇ زارۇڭكان

(بۇ زارۇڭكىن چار سالى ھەتتا دەھ سالىي)

بەرھەڭكرن
ھيىمن مەلا كەرىم

بادىنيكرن
سەروار بەروارى



پیشەکی

وَلِلّٰهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا

خودايى بهرزوبلند دىئىت: وَلِلّٰهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا [الأعراف: ۱۸۰].

پامان: «خودى باشناق هەنە، يىن ھندى دگەھىنن كو ئەو خودانى مەزنىي يە، ۋەھمى ناڧىن ۋى دباشن، ئىجا تىتى ھەۋە بڧىت ھوین ب باشناڧىن ۋى داخۋازى ئى بکەن».

باشناڧىن خودايى مەزن بۇ زارۋكان

گولپن ئەزىز يىن خۇشتقى، خۇشتڧىن دەيك و بابان:

خودايى مەزن ناڧىن جوان ويىن پىرۋز يىن ھەين، دڧىت ھوین ئى ناڧىن خودايى بهرزوبلند بزائن ۋڧىربىن و ئبەربکەن.

ئەم دىڧىن ب وان ناڧان دوعايان بکەين بىئىن (يا رحمن يا رحيم يا کریم يا عزیز) ھەر کەسەكى نوت و نەھ ناڧىن خودايى بهرزوبلند ئبەربکەت و پامانا وان تىڧگەھىت و جىبەجى بکەت ئەو دى چىتە بەھەشتى، وژمارا ناڧىن خودايى بهرزوبلند کەس نزانىت بتنى

خودى تىنەبىت؛ چونكى خودايى بهرزوبلند ھندەك ناڧ يىن ھەين د چ پەرتووكىن ئەسمانى دا نە ھاتىنە و بۇ چ پىڧەمبەران ئى نە گۆتییە يىن ھىلاينە لدەڧ خۇ. مە بەشەك ئ ئەوان ناڧان بۇ ھەۋە يىن خۇشتقى و ئەزىز يىن ئىناين، ھوین ئى ب پىنۆسەكى جوان و رەنگاۋرەنگ ئەوان ڧالاهىيان پىر بکەن و ناڧىن خودايى بهرزوبلند بەرز بکەن.

پىشتى پىرکنا ھەر ناڧەكى ئ ناڧىن خودايى بهرزوبلند ب پىنۆسىن رەنگاۋرەنگ نىشا دادى و بابوى بدەن، پاشى پىرسىاران دەربارەى ئەڧان ناڧان ئ وان بکەن، كانى پامانا وان چىيە؟

دەيكا پەرۋەردەكار و بابى ئەزىز و خۇشتقى:

پىدڧىيە ھوین ئى ب جوانى و نەرماتى ھەۋلبدەن كو ب ئارامى و ب شىۋەكى ساخلەم زاروكىن خۇ پەرۋەردەبکەن و پالپىشتىيا وان بکەن كو ڧىرى ئەڧان ناڧان بىن و ئبەربکەن، ل دەستپىكى ئەوان تىڧگەھىنن كو پىشتى ب دوۋىماھىيەك ھىنانا ئەڧان ناڧان ھوین دى دىارىيەكى دەنە وان. بەلى پا ھىشاربن ئەو سۆزا ھەۋە دايە زارۋكىن خۇ جىبەجى بکەن و خەمسارىيى تىدا نەكەن داکو باۋەرى دناڧبەرا ھەۋە و زارۋكىن ھەۋە دا بىمىنىت .

بخىروخۇشى و ساخلەم بىمىن.

فۆرما پېژانينېن به شداربووى

..... ناځى سى قولى:

..... تهمهن:

..... ناځونيشان:

..... ژمارا په يوه ندييا سهميانى:



تاکه زاته یی کو ژههژی خوداینی و پهرستن بیت ژ لای بهندهیین وی څه، ئانکو ئه و چیکه ره و پهرستی یه ههمی لبهرامبه ری وی دلاوازن و سوجدی و رکوعی (کۆرڼووشی) بو وی دبهن و ههمی پهرستن هر بو وی یه.

الرحمن

ناقەكە ئاماژە ددەتە ھندىٰ كو خودىٰ گەلەك يىٰ ب دلۇقانى بۇ ھەمى چىكرىيىن خۇ.

الرحيم

ل بهندهيڻ خۆ ناگريت و يڻ دلۆڤانكاره دگهل باوهرداران ل دونيايڻ و ل پوڙا دوويماهيڻ.

الغفو

گونه‌هان ژیدبەت ئەگەر بەندەییڤ وی گونه‌هان بکەن و بەندە ی سزا نادات سەرەپای کو ئەو ژ هەژ ی سزایە ژ ی.

الغفور

گونه‌هان دادپۇشيت و ئاشكەرا ناكەت و سزاي نادهت.

الغفار

گەلەك ل گونەھكاران دبووریت، ئەوین داخوازا ژېبرنا گونەھان ژئ دكەن.

الزّووف

زیدە یی دلۆقانکارە بۆ ھەمی چیکریین خو ل دونیای، بەلّ پال پۆژا دوویماییی بتنی بۆ
باوەردارانە.

الکالم

يى بلەز نىنە بۇ سزادانا بەندەيىن خۇ، بەلكو ل وان دىبورىت ئەگەر داخوازا ژيېرنا گونەهان بکەن.

التَّوَابُ

ھاریکارییا بەندەیان دکەت داکو تەوبە بکەن و تەوبەیا وان قەبویل دکەت.

العتير

گونههين بهندهيان دادپوشيت، و هزدكەت كو بهنده ژي گونهها خو دادپوشيت و گونهها
خەلكي ژي ئاشكەرا نەكەت.

الفنى

ب هيچ رهنجهكى پيڏقى ب بهندهيڭن خو نابيت، چونكى يى كامله و سالوخهتڭن وى ژى دكاملن و بى
كىماسينه، بهل پا ههمى چيكرىيان پيڏقى ب نيعمهتڭن وى و هاريكارييا وى ههيه.

الكريم

گەلەك يى مەردە، ددەتە وى كەسى ئەوئ ئەو ھەزبەكتە و كا وى چەوا پى خوش بىت ددەت
ب داخوازكرنى بىت يان بىى داخوازكرن.

الاکرم

ژ هەمی کەسان مەردترە، یی بئ وینە یە، هەمی خیر ژ وییە، پاداشتئ باوەرداران ددەتە وان
ژ چاکیا خو، دەلیقەیی ددەتە گونەهکاران و ب دادی حسیبی دگەل وان دکەت.

الْوَهَابُ

يى مەردە، يى بەرامبەر و يى مەرەم نىعمەتان ددەتە بەندەيىن خۇ يى داخوازكرن.

الحواد

گەلەك يى مەردە دگەل بەندەيىن خۇ ب تايىبەت دگەل باوەرداران.

الودود

حهز ژ باوهرداران دکهت و ل وان دبووریت و نیعمهتان ددهته وان و ژ وان پازی دبیت و کاروکیاریین
وان قهبویل دکهت، ههز ژیکرنا وان دکهته ددلی خهلی دا.

المعطى

ئەوا ۋى بىقىت ژ گەنجىنەيىن خۇ دى دەتە بەندەيىن خۇ ب تايىبەت باۋەرداران، ھەروەسا پەنگ
ۋ شىۋە يىن دايىنە ھەمى چىكرىيىن خۇ.

الواسع

سالوختين وى يېن چاك ناهيئنه ههژمارتن و كەس ژى نەشيئت ب ههژميريت، گەلەك يى ب دەستەهلاتە، ليېوورين و دلۇقانييا وى گەلەكە.

المحسين

چاکی و جوانییهکا کامل یا هه‌ی د ناڤ و سالوخت و کریارین وی دا، و چیکریین وی ژی ب
باشترین شیوه یین چیکرین.

الرزق

رزق زیندهوهران ددهت و ب و ژبهری چیکرنا وان رزق وان ب دهستنیشانکری یی دانای

الرزاق

رزق وی گەلەك و گەلەكە، ژبەری داخوازکرنی رزقی ددەت و رزقی گونەهکاران ژى ددەت.

اللطف

خېر و چاكييان بهرامبر بهندهيښځ خو دكەت ب گەلەك شيوهيښځ نهښځى (قهشارتى) كو
خو ناهيټه سەر هزرا بهندهى ژى، تشتيښځ هوير و گر ههمييان دزانيت و چ لبر وى بهرزه
نابيت.

الخير

پېژانين ل سەر تښتېن ئاشكەرا و قەشارتى يېڭى ھەين.

الفلاح

دەرگههئ گهنجینه یین سامان و دلۆقانی و پرزقئ خو قه دکهت بو وان یین کو ئهو ب زانین و
حیکمهتا خو دزانیت کو ژ ههژی نه.

العالَم

پېژانينېن ههمې تشتين ئاشكەرا و قەشارتى و يېن رابردووى و داهاتى دزانيت، و چ تشت
لدهف وى د قەشارتى نينن.

الخير

خېر و مەردىنىيا ۋى گەلەك يا بەرفرەھە، و يى ۋەفادارە بۇ سۆزىن خۇ، ل بەندەيىن خۇ ناگرىت و پارىژگارىيا وان دكەت و وان ب سەر دئىخيت، چاكىيىن كىم ژ وان ۋەردگرىت و بۇ وان زىدە دكەت.

الحکم

ھەر تىشتەكى ل جھى ۋى يىڭ دروست ددانىت و شاشيىڭ د چ تىشتان دا ناكەت.

الحكم

حوكمى ب دادپهروهرى دناڤهرا بهندهيښځ خو دا دكهت و ستهمى ل كهسى ناكهت و قورئان يا هينايه خوارى ژبو هندى ببيت هوكمهك دناڤهرا بهندهيښځ وى دا.

الشاكر

مهتچين وان دكهت ئهويڭن كو گۆهدارييا وي دكهن، پاداشتى چاكييى ددهت خو ئهگهر يا
كىم رى بيت، پاداشتى سۆپاسيكرنا ل سهر نيعمهتئين وي ددهت ب زيدهكرنا وان نيعمهتان د
دونيايى دا و پاداشتى پۆڭرا دوويماهييى.

الساكور

سۆپاسىكرنا بەندەيىن خۇب پاداشتان بەرسف ددەت، پەرستىن وان ژى قەبويل دكەت و ب
كىمىيى بەندە دبىتە خودان پله و پاداشتىن زىدەتر وەردگريت.

الکَمیل

یئ جوانه ب شیوهیهکی بئ سنور د ناف و سالۆخت و زات و کاروکاریین خۆ دا، ههمی جوانییا
چیکریییین وی ژ دهف وی یه، ههز ژ جوانییی دکهت.

المجدد

خودائى شانازى و بهرزوبلندى و پله يانه ل ئەرد و ئەسمانان.

الوری

زینده وهران بریقه دبهت و پشته قانی باوهردارایه.

الکمد

سۆپاسىيا نائف و سالۆخت و كارپن وى ب ئاشكەرايى و قەشارتى دهيتە كرن، د خۆشى و نهخۆشيان دا، هەر ئەو خودانئ سۆپاسيى و خودانئ سالۆختين كامل.

الْعَوْنِي

چيکەر و سەرکردە وهاريکارى باوهردارايه.

النصير

ھەر كەسەككى ئەۋى بقیّت دى بىسەرئىخیت، ئەگەر ۋى كەسەك بىسەرئىخست چ كەس نەشپن
ۋى بن دەست بكەن، و ئەگەر ۋى كەسەك بن دەست كر چ كەس نەشپن ۋى بىسەرئىخن.

السمیع

گۆھل ھەمى تىشتان دبىت خۇ چەند نزم ژى بىت، ئاشكەرا بىت يان قەشارتى، خۇ چ دەنگەك
ژى بىت، يى مەزن بىت يان يى بچويك، بەرسقا ھەمى گازىيان ددەت.

الْصَّيِّر

ھەمى تىشتىن زىندەوەرەن دىبىنىت، مەزن بىت يان بچوپك.

الدهيد

چاقدېريي ل چيكريريځن خو دكەت، ديدەقانه لسەر ئيكانهيا خۆ و دادپەروەرييا خۆ،
ديدەقانه لسەر راستگوييا باوەرداران و پيغەمبەران و فريشتهيان.

الرفيب

ئاگەھ ژ بەندەيپن خۆ ھەيە، خۆ د چاف نقاندن و ليدانين دلي وان ژي دا.

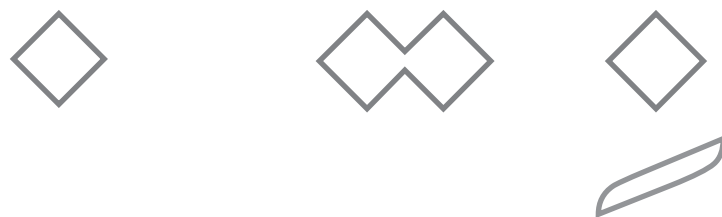
الرفیق

یئ ب دلۇقانه دگهل بهندهییڭ خۆ و یئ ب ئاگههه د کارین خۆ دا، و حەز ژ بهندهیی ب ئاگههه
دکەت، و ئەوا د شیانین بهندهییڭ وی دا نه بیت ژئ داخواز ناکەت.

الفريپ

ب زانين و دهسته لاتا خو ژ بهنده ييښ خو يي نيزيکه، ئه وه دلوقاني و سهرکه فتنين مۆسلمانان دگهل هندئ ژي يي ل سهر ئهرشئ خو و تيکهل نابيت دگهل چيکرييښ خو.

المحب



دوعاييڻ داخوازكهران قه بويل دكهت ب حيكمهت و زانين.

المقتات

پزقئ بهندهيئن خو ددهت و پاريزگاريا كريارپن وان دكهت بيئ كييم و كاسي.

الحبيب

ھەمى پېدقيا تييىن بەندەيىن خۇ يىن دابىن كرىن و دى حسيى دگەل كرىارين وان كەت.

المؤمن

دیده‌فانه لسه‌ر راستگۆییا پی‌غهمبه‌ران و به‌لگه‌یان دروست دکه‌ت لسه‌ر راستگۆییا پی‌غهمبه‌ران،
ههمی ئارامییین دونیایی و پۆژا دوویماهییی ئه‌و دبه‌خشیت، باوه‌رداران پشتراست دکه‌ت کو
ئه‌و زۆرییی ل وان ناکه‌ت و سزا ناده‌ت و وان نا ترسینیت ل پۆژا دوویماهییی.

الْمَدَن

يى مەردە و نىعمەتان دىبەخشىت و راستگۆيە بەرامبەر بەندەيىن خۇ.

الطیب

پاك و پاڻى و بى كيماسيا په‌هاى يا هه‌ى، و بتنن وى خيږ و باشيى و هردگريت يا
كو يا حه‌لال بيت.

الساڤى

چارەسەرييى ژ بۆ جەستەى و دلان دەنيپر، چارەسەرى بتنى ژلايى وى قە يە.

الكفـظ

ب دلوڤانييا خو پاريزگارييي ل باوهرداران و کاروکريارين وان دکەت.

الوكيل

خودان و پشتهقانى چيكرين خوي، هاريكارييا وان باوهرداران دكەت ئووين دگەل هەولدانين
خو پشتا خو ب وي قە گريددەن و سوپاسييا وي دكەن پشتى سەرکەفتان.

الخلايق

گەلەك تىشتان دروست دكەت و يى بەردەوامە ل سەر دروستكرنى.

الځای

ئافراندهرى ھەمى چيکريپين خو يە بيى کو لبهري وان نموونه ھەبن.

البارى

ئەو تىتىن ۋى فەرمان لىسەر دايىن ژ نەبوونى يېن ئىناينە ھەبوونى.

المصَوِّر

شیوہی چیکریپن خۆ ب زانین و حکمەت و دلۆقانییا خۆ دیارکریه.

السر

خودا و چاقدیر خەلکی یە ب نیعمەتین خۆ، دۆستین خۆ پەرورەدە دکەت، چیکەرە و خودانی
مۆلکییە و ئەوە سەرکیش.

العظيم

گەلەك يىغ بەرزوبلندە د نارف و سالۆخت و زاتى خۇ دا ، ژبەر ھندى پېدقايە ھەمى چىكرىيىن
وى وى بەرزوبلند بكن و فەرمان و پاشقە ليدانىن وى ب بەرزوبلندى بىينن.

القەرقلەر

بەندەيىن خۇ لاواز دكەت و يى زالە لسەر وان و پىدقييه وى بپەرىسن ، ھەمى بەندەيىن
وى خۇ د چەمىنن بەرامبەرى وى.

المهمن

يى زالە لسەر ھەمى تىشتان و دپارىژىت و ژى بى ئاگەھ نىنە.

الغزير

همى سهربلندى و دهستهلات بو ۋى يە، يى ب ھيۋە و كەس لسەر ۋى زال نابيت، يى
بەرزوبلندە و پيڭدىق ب كەسى ۋى نينە، يى خودان شىيانە و چ تشت بىي فەرمانا ۋى ناھيئە
ئەنجامدان.

الْحَجَّارُ

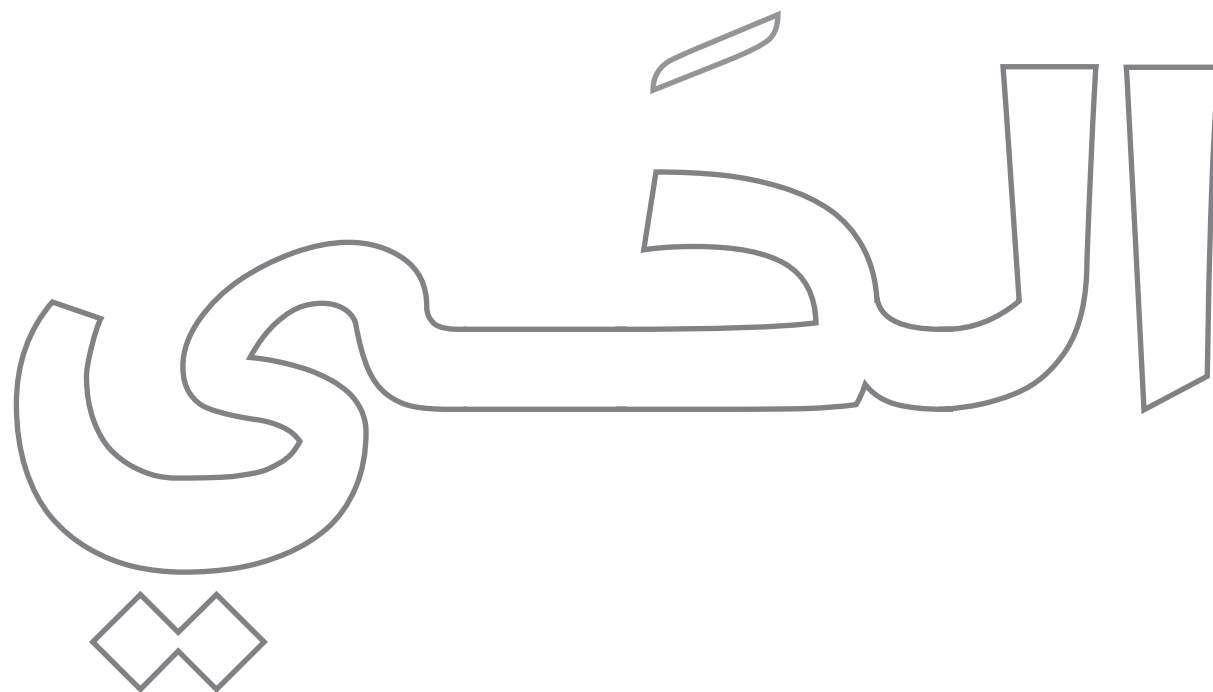
هەمی تشت ب حەزا وی نه، هەمی چیکری یین لبن فەرمانا وی نه و لدویف فەرمانا وی دچن.

المكتبر

يى بەرزوبلندە و يى پاكە ژ ھەر كىم و كاسىيەكى، زاتى وى يى بەرزوبلندە و ستەمى ل بەندەيىن
خۇ ناكەت، زۆرداران بن دەست دكەت، سالۆخەتى بەرزوبلندى و دەستەلاتىيى (الكبرياء) ھەيە
و ھەر كەسەكى پېشبركيا وى بكەت پشتا وى دىكىنيت و سزا ددەت.

الکى

خودانى شەرمەكى يە كو ژەهەژى زاتى ۋى بىت، شەرما ۋى ئەۋە قەنجى و دلۇقانىيى بېخىشيت.



ژیانهکا تهمام و یا بهردهوام ههیه، دهستیپێک و دوویماهی بۆ ژيانا وی نینن، ههمی ژيانین
دی ئهو دبهخشیت.

القوم

ئەو بخۇ ب كارىن خۇ رادبىت و پىدقى ب كەسى نىنە، ب كارىن خەلكى رادبىت د ئەرد و
ئەسماندا ، ھەمىيان پىدقى ب وى ھەيە.

الوارث

دئ مینیت پشتی ژناقچوونا زیندهوهران، ههمی تشت دئ قهگهرن بؤ لایئ وی پشتی ژناقچوونا
زیندهوهران.

الدین

ھەمى خەلك لبىن فەرمانا وى نە، پاداشتى بەندەيىن خۇ ب زىدەھى ددەتە وان ئەگەر ئەو
باشىيان بکەن، بەندەيىن خو سزا ددەت ئەگەر گونەھان بکەن و ئەگەر داخوازا لىبۇورىنى ژى
ژى بکەن دى ل وان بوورىت.

المان

فەرمان و پاشقەلیدان و زالبوون ھەر بۆ خودی یە، کا وی چەوا بقیّت دی وەسا سەرەدەرییی
دگەل چیکریییڤن خۆ کەت، چ کەس و چ تشت بەژدار نینن دگەل وی د بریڤقەبرن و پاراستنا
مۆلکی (سامانی) وی دا.

الْعَالَمُ

خودانځ پړهائې ههمى زيندهوهره يه ل ئرد و ئسمانان و ههر تشتهكځ دناځبره وان دا.

السيوح

يىڭ پاك و پاقژە ژ ھەمى كىماسىيان.

الْقُدُّوسُ

يىڭ پاك و پاقزە ژ ھەمى كىماسىيان، بتنى ئەو يىڭ كاملە (تەمامە) و بىڭ وڭنەيە.

الْعَلَام

يى سلامهته ژ ههمى كيماسيان د ناف و زات و سالوخت و كريارين خو دا، ژيدهرئ ههمى
ئاشتيي يه ل دونياي و پوژا دوويماهيي.

الدوق

گۆمان د خودايینی و ناف و سالۆختیڻ وی دا نینه، ئهو بتنی یی ژههژی پهرستنئ یه ب ههق.

المىن

پېكا باش وراست بۇ بەندەيىن خۇ روون دكەت بۇ ھندى داکو لسەر وى پېكى بچن، پېكا خراب
ژى بۇ وان دياردكەت داکو خۇ ژى بدەنە پاش.

الفوئى

تەمامەتى و ھەز و ھېزەكا پەھا يا ھەى.

العتین

گەلەك يى تۆندە د ھىز و شيانين خۇ دا، د كاروكريارين خۇ دا ماندى و بىزار نابيت.

القادر القدير

دەستھەلاتىيا ھەمى تىشان يا ھەي، د چ تىشاندا دەستان ناداھىيلىت نە ل ئەردى و نە ل
ئەسمانان، قەبارى ھەمى تىشان ھەر ئەو دپىقىت.

المفتد

گەلەك يى ب دەستەلەتە و قەبارى ھەمى تىشان ھەر ئەو دىپىقىت و دروست دكەت لدويىف
زانينا خۆ.

الْعَلِّيُّ

يىڭ بەرزوبلندە د زات و د كړيار و دەستھەڵاتا خو دا، ھەمى تشت ييڭ ل بن دەستھەڵاتا وى دا،
چ تشت د سەر وى دا نينن.

المَعَال

ههمی تشت د لاوازن ل بهرامبر بهرزوبلندههیا وی، چ تشت دسر وی دا نینن، ههمی تشت
یئن ل بن دهستهلاتا وی دا.

المقدم

ھەر تىشتەكى ل جەھى ۋى دروست ددانىت و پېش دئىخىت ب حىكمەتا خۇ، ھندەك خەلكى
ددانىتە پېش ھندەكىن دىتر ب حىكمەت و دلۇقانىيا خۇ.

المودى

سزايىڭ بەندەيىڭ خۇ پاش دىيخيت ھەتتا تەۋبە بىكەن بى ھەز و ھىكمەتتا خۇ تىشتان پىش و
پاش دىيخيت.

المسعر

بهاي تستان كيّم و زيده دكەت ب حەز و حيكمەتا خۆ.

القاص

پۇحا زىندەوهران دكىشيت و پرزقى خەلكى يى ۋى بقتى ژى دبريت و بۇ ھندەكىن
ديتر بەرفرەھ دكەت.

الْبَاسِط

دلۇقانىيا ۋى و بەخشىنا ۋى يا بەرفرەھە و دەرگەھى تەۋبىي قەكرىيە بۇ گۆنەھكاران.

الْأَوَّل

چ تشت ل بهراهييا وي نهوون، ههمى چيكرى ئهوى يين چيكرين و چ دهستيپك
بو ههبوونا وي نينن.

الاذى

چ تشت ل پشتى وى نينن، ههتا ههتايى دى مينيت، هه تشتهكى لسهر ئهردى
دى بۇ لايى وى قهگهرپيت، چ دوويماهى بۇ ههبوونا وى نينن.

الغلا ھەر

يىڭى لىسە ھەمى تىشتان دا و يىڭى زالى لىسە ھەمى تىشتان.

الساطين

ناهيته ديتن، بهلى پا يى نيزىكى خەلكى يە و ژ وان يى بى ئاگەھ نينه ، بهلى پا باوەردار
دئ وى بينن ل بههشتى.

الوقت

يى تاقە، ھەقال و ھەقشيوە نينن.

العيد

جھکي پها يي بهرزوبلند لسهر چيکرييڻ خۆ ههيه ، خودايي وانايه و چيکهرئ وانايه، ئهو
ژی بهنده و چيکرييڻ وي نه.

الصدق

سەرکێشی هەمی یا وی یه، هەمی زیندەوەر بەرهف وی قە دچن بۆ پێدقیاتیپین خۆ،
رزقی ددەتە خەلکی و ئەوی چ پێدقی ب رزقی نینه.

الوَاحِدُ

ئەوى بىتنى سالۇختى تەمامىيى ھەيە و دقى چەندى دا ھەقىشك نىنن، بى وىنە يە، ژبەر
قى چەندى ئەو بىتنى ژھەژى پەرسىتى يە.

الاله

دهيټه پهرستن ب ههق ، ههر ئهو بتنى يى ژههژى پهرستنى يه.

